



Electrolux



ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

EFP/P-1020LS



Инструкция по эксплуатации очага электрического EFP/P-1020LS

Мы благодарим вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции.

Содержание

Введение	3
Управление электрокамин	5
Пульт дистанционного управления	5
Установка и обслуживание	5
Уход и обслуживание	6
Меры предосторожности	6
Технические характеристики	6
Сервисное обслуживание	6
Меры предосторожности	6
Технические характеристики	7
Сервисное обслуживание	7
Поиск неисправностей	7
Комплектация	7
Транспортировка и хранение	7
Утилизация	7
Срок службы прибора	7
Гарантия	7
Дата изготовления	7
Сертификация	7
Гарантийный талон	16

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции электрокамин может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т. п.

Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Назначение прибора

Электрокамин - бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева бытовых помещений.



Внимание!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Примечание:

1. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Электрокамин должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки электрокамина электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Класс мощности электрокамина (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой.
5. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
6. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
7. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
8. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



Внимание!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности.

Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:

- **Перед эксплуатацией обогревателя прочтите руководство и храните его в доступном месте.**
- **Используйте обогреватель только при напряжении, которое указано на паспортной табличке.**
- **Не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через выходные решетки во избежание перегрева и возгорания.**
- **Не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрыванию решеток и затрудненному удалению воздуха.**
- **Не располагайте обогреватель поблизости от отопительных приборов.**
- **Не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, краска или другие горючие жидкости.**
- **Во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. Все воспламеняемые материалы, например, мебель, подушки, постельное белье, газеты, одежду и занавески следует размещать на расстоянии не менее 0,9 м от фронтальной части камина, а так же от его боковых частей и тыльной стороны. Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем перемещать в другое место.**
- **Не используйте обогреватель для сушки одежды.**
- **Не вставляйте и следите за тем, чтобы в воздухозаборные и выходные отверстия не попали металлические и другие посторонние предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора.**
- **Нельзя закрывать воздухозаборные и выходные отверстия.**
- **Не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к поражению электрическим током.**
- **Не доставайте прибор в случае падения в воду. Немедленно выньте вилку из розетки.**

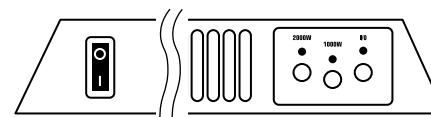
- Не эксплуатируйте обогреватель с поврежденным шнуром, вилкой, в случае неисправностей, падения или любого другого повреждения. Обратитесь к квалифицированному электрику для проверки, электрической и механической настройки, сервисного обслуживания или ремонта обогревателя.
- Не прикасайтесь к работающему электрокамину мокрыми руками.
- Наиболее распространенной причиной перегрева является скопление пыли внутри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные отверстия.
- При чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или других емкостей с жидкостью.
- Прибор должен использоваться в вертикальном положении.
- Перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям.
- Не рекомендуется использовать шнур-удлинитель.
- Не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора.
- Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод - держитесь за саму вилку.
- Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом и коврах Флокати.
- Во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности.
- Не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т.д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него.
- Не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину.
- Не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу.
- Не убирайте прибор на место его хранения, если он еще горячий.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не следует располагать непосредственно под розеткой.
- Все поверхности данного прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны находиться на своих местах во время эксплуатации.
- Для предотвращения перегрева не накрывайте обогреватель.
- Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком во избежание несчастных случаев.
- Также прибор не следует подключать к цепи, которая часто замыкается и размыкается.
- Используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.
- Нельзя использовать электрокамин в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Вблизи обогревателя нельзя распылять аэрозоли и другие легко воспламеняющиеся вещества.
- Не используйте электрокамин в связке с внешним термостатом, программатором, таймером и любыми другими устройствами, автоматически включающими прибор в связи с риском пожара.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями, а также без опыта эксплуатации электрообогревателей.

Примечание!

При первом включении электрокамин может издавать слабый безвредный запах. Это связано с первым включением внутренних нагревательных элементов и не должно повторяться при дальнейшем использовании.

Управление электрокамином

Панель управления



O/I - при помощи данной кнопки осуществляется включение и выключение прибора.
⏻ - нажмите данную кнопку и вы получите доступ к управлению остальными функциями на панели управления. Включается эффект пламени. Повторное нажатие переведет камин в режим ожидания.
1000 W - включение режима половинной мощности обогрева (1000 Вт).
2000 W - включение режима полной мощности обогрева (2000 Вт).

Пульт дистанционного управления

Примечание:

Перед использованием функций прибора с помощью пульта дистанционного управления, включите кнопку питания прибора.

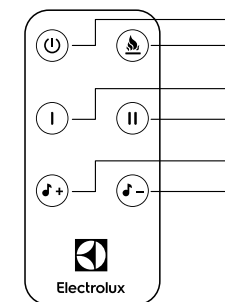
Перед использованием пульта дистанционного управления, снимите изоляционную пленку, как показано ниже.



Примечание:

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка регулировки яркости пламени
3. Кнопка включения половинной мощности - 1000 Вт
4. Кнопка включения полной мощности - 2000 Вт.
5. Кнопка увеличения громкости звука потрескивания дров
6. Кнопка уменьшения громкости звука потрескивания дров

Управление с помощью пульта Д/У

1. Подключите прибор к сети.
2. Включите прибор, нажав кнопку включения на панели управления. Раздастся звуковой сигнал.
3. Для включения эффекта пламени, без функции обогрева, необходимо нажать кнопку «⏻». При нажатии раздастся звуковой сигнал. Для выключения эффекта пламени нужно повторно нажать кнопку «⏻».
4. Для регулировки яркости пламени необходимо нажать кнопку «⏻». При нажатии раздастся звуковой сигнал. Каждое нажатие кнопки изменяет уровень яркости пламени, сначала в сторону увеличения, затем в сторону уменьшения и сопровождается звуковым сигналом.
5. Для включения обогрева в половину мощности необходимо нажать кнопку «I». При нажатии раздастся звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Половинная мощность обогрева - 1000 Вт.
6. Для включения обогрева в полную мощность необходимо нажать кнопку «II». При нажатии раздастся звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Полная мощность обогрева - 2000 Вт.

**Внимание!**

Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь им пользоваться в течении длительного времени.

Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели электрокамина.

Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки. Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

**Замена батареек:**

Откройте слот для батареек пульта ДУ. Вставьте батарейки. Закройте крышку.

Примечание:

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

Установка и обслуживание

При встраивании электрокамина в нишу в стене обеспечьте свободный доступ воздуха к прибору. Расстояние между прибором и стеной должно быть не менее 5 см, края прибора не должны касаться стен ниши, проем должен быть больше очага по длине, ширине и высоте на 3-5 см, или в сумме на 9 - 15 см.

Рекомендуется располагать камин на расстоянии не менее 50 см от других приборов/мебели.

При необходимости очаг можно закрепить в нише или декоративном портале, используя крепежные элементы (поставляются в комплекте).

Уход и обслуживание**Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации**

Перед чисткой отключите электрокамин от сети питания. Убедитесь, что электрокамин полностью остыл.

Металлические и окрашенные части следует очищать чистой влажной салфеткой. Не пользуйтесь абразивными средствами или аэрозолями для очистки этих поверхностей. Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

Для создания реалистичного эффекта пламени в электрокаминах используются современные LED лампы с увеличенным сроком службы. Самостоятельно производить замену LED-ламп не рекомендуется. Вышедшие из строя LED лампы заменяются только в авторизованном сервисном центре.

Меры предосторожности

- Не накрывайте работающий электрокамин.
- Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если электрокамин планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.

Технические характеристики

Модель	EFP/P-1020LS
Мощность, Вт	2000
Напряжение, В/Гц	220~50
Номинальный ток, А	9,09
Класс электрозащиты	I
Степень защиты	IP20
Площадь обогрева до, м ² *	25
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	482x592x180
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	530x650x220
Размеры встраивания (ШхВхГ), мм	390x555x101
Вес нетто, кг	7,5
Вес брутто, кг	8,8

* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу.

Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Нет нагрева	Убедитесь что прибор подключен к розетке
Прибор не включается.	Отключите прибор от розетки, дайте ему остыть, включите в розетку.
Не работает эффект пламени.	Обратитесь в сервисный центр.

Комплектация

- Очаг
- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном
- Пульт дистанционного управления
- Коробка с декоративным топливом - уголь
- Крепежные элементы
- Упаковка

Транспортировка и хранение

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С. Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Гарантия

Гарантийный срок 2 года.

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX
 | | | |
 месяц и год производства

Сертификация**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

Товар соответствует требованиям: TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.). Электролюкс – зарегистрированная тор-говая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (publ.).

Сделано в Китае.

Ми дякуємо вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Electrolux, який, ми сподіваємося, принесе вам багато радості в майбутньому. Electrolux прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити ваше життя ще більш зручним. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції.

Зміст

Введення	9
Управління електричним камином	11
Пульт дистанційного управління	11
Установка і обслуговування	12
Догляд і обслуговування	12
Запобіжні заходи	13
Технічні характеристики	13
Сервісне обслуговування	13
Запобіжні заходи	13
Пошук несправностей	13
Комплектація	13
Транспортування і зберігання	13
Термін служби приладу	13
Утилізація	13
Дата виготовлення	13
Гарантія	14
Сертифікація	14
Гарантійний талон	18

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

**Примітка:**

У тексті даної інструкції вогнище електричний може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат тощо.

Введення

Поліпшення його властивостей. Уважно прочитайте і строго виконуйте інструкції, що містяться в цьому посібнику з «Догляду та експлуатації», навіть якщо ви відчуваєте, що добре знайомі з подібною технікою. Зберігайте цей посібник у надійному місці, для того, щоб в майбутньому його можна було легко знайти і скористатися ним.

Призначення приладу

Осередок електричний - побутовий електричний обігрівач, призначений для обігріву побутових приміщень.

**Увага!**

Вимоги, недотримання яких може призвести до важкої травми або серйозного пошкодження обладнання.

**Примітка:**

1. Якщо пошкоджений кабель живлення, він повинен бути замінений виробником або авторизованою сервісною службою або іншим кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути серйозних травм.
2. Осередок електричний повинен бути встановлений з дотриманням існуючих місцевих норм і правил експлуатації електричних мереж. Після установки електричного вогнища електрична вилка повинна знаходитися в доступному місці.
3. Електричне вогнище повинно бути встановлено на досить надійних кронштейнах.
4. Клас потужності вогнища електричного (вказано на табличці) заснований на проведених випробуваннях під певним навантаженням.
5. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.
6. У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені помилки.

7. Якщо після прочитання інструкції у Вас залишаться питання по експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.
8. На виробі присутня етикетка, на якій вказані технічні характеристики і інша корисна інформація про прилад.

**Увага!**

При експлуатації будь-якого електроприладу необхідно дотримуватися основних заходів безпеки:

- Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, нещасних випадків або майнової шкоди:
- Перед експлуатацією обігрівача прочитайте керівництво і зберігайте його в доступному місці.
- Використовуйте обігрівач тільки при напрузі, яка зазначена на табличці.
- Уникайте блокування і не обмежуйте потік повітря через вихідні решітки, щоб уникнути перегріву і загоряння.
- Не розміщуйте обігрівач в безпосередній близькості до будь-якої поверхні, це може привести до перекидання решіток і затрудненню видалення повітря.
- Не розміщуйте обігрівач поблизу від опалювальних приладів.
- Не використовуйте обігрівач в місцях, де використовується або зберігається паливо, фарба або інші горючі рідини.
- Під час експлуатації даний прилад нагрівається. Щоб уникнути опіків не торкайтеся до гарячої поверхні. Вимкніть прилад і дайте йому охолонути, перш ніж переміщати в інше місце.
- Не використовуйте обігрівач для сушіння одягу.
- Не вставляйте і стежте за тим, щоб у вихідні отвори не потрапили сторонні металеві предмети, це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження приладу.
- Не занурюйте прилад у рідину, стежте за тим, щоб рідина не потрапила всередину приладу, це може призвести до ураження електричним струмом. Не діставайте прилад в разі падіння в воду. Негайно вимкніть з розетки.

- Не використовуйте обігрівач з пошкодженим шнуром, вилкою, в разі несправностей, падіння або будь-якого іншого ушкодження. Зверніться до кваліфікованого електрика для перевірки, електричного і механічного налаштування, сервісного обслуговування та ремонту обігрівача.
- Не торкайтеся до працюючого приладу мокрими руками.
- Найбільш поширеною причиною перегріву є скупчення пилу всередині обігрівача. Регулярно видаляйте пил, що накопився.
- Для цього відключіть прилад від мережі і пропилесосьте вентиляційні отвори.
- При чищенні приладу не використовуйте абразивні миючі засоби.
- Очищуйте його вологою ганчіркою (не мокрою), змоченою гарячою мильною водою. Завжди відключайте прилад від мережі перед чищенням.
- Не підключайте прилад до джерела живлення до повного складання і регулювання.
- Не використовуйте прилад в безпосередній близькості від ванни, душа, плавального басейну або інших ємностей з рідиною.
- Прилад повинен використовуватися в вертикальному положенні.
- Перед переміщенням вимкніть прилад і дайте йому охолонути.
- Не використовуйте прилад зі скрученим шнуром живлення, це може привести до перегріву і нещасних випадків.
- Не рекомендується використовувати шнур-подовжувач.
- Не витягуйте штепсель з розетки до виключення приладу.
- Виймаючи штепсель з розетки, не тягніть за провід - тримайтеся за вилку.
- Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі.
- Цей прилад не підходить для використання на килимах з довгим ворсом і килимах флокати.
- Під час експлуатації стежте за тим, щоб провід не торкався поверхні, що нагрівається.
- Не ховайте провід під килимове покриття, не кладіть зверху килимки, килимові доріжки і т.п. Розмістіть шнур таким чином, щоб не спіткнулися об нього.
- Не скручуйте, не стискайте і не звертайте провід навколо обігрівача, це може привести до стирання і зносу ізоляції. Слідкуйте за тим, щоб провід був вийнятий на всю довжину.
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі і не залишайте його на вологому підлозі.
- Не скручуйте, не стискайте і не звертайте провід навколо обігрівача, це може привести до
- Не забирайте прилад на місце його зберігання, якщо він ще гарячий.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Прилад не слід розташовувати безпосередньо під розеткою.
- Всі поверхні даного приладу призначені для запобігання прямого доступу до нагрівальних елементів і повинні перебувати на своїх місцях під час експлуатації.
- Для запобігання перегріву не накривайте обігрівач.
- Пошкоджений шнур повинен бути замінений кваліфікованим електриком, щоб уникнути нещасних випадків.
- Також прилад не слід підключати до ланцюга, яка часто замикається і розмикається.
- Використовуйте даний прилад тільки за прямим призначенням відповідно до цієї настанови. Будь-яке інше використання не рекомендується виробником і може привести до пожежі, ураження електричним струмом або нещасний випадок.
- Цей прилад призначений тільки для домашнього використання, не рекомендується використовувати його в промислових цілях.
- Не можна використовувати прилад в безпосередній близькості від ванни, душу або басейну.
- Поблизу обігрівача не можна розпорошувати аерозолі та інші легко займисті речовини домашнього використання, не рекомендується використовувати його в промислових цілях.
- Не використовуйте електричне вогнище в зв'язі з зовнішнім термостатом, програматором, таймером і будь-якими іншими пристроями, які автоматично включають прилад в зв'язку з ризиком пожежі.

Пульт дистанційного керування



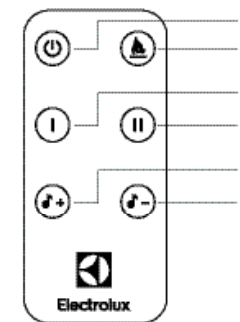
Примітка:
Перед використанням функцій приладу за допомогою пульта дистанційного керування, включіть кнопку живлення приладу.

Перед використанням пульта дистанційного керування, зніміть ізоляційну плівку, як показано нижче.



Примітка:
Переконайтеся, що полярність батарейок відповідає оцінкам всередині відсіку для батарейок.

Пульт дистанційного управління



1. Кнопка вмикання/вимикання
2. Кнопка регулювання яскравості полум'я
3. Кнопка вмикання половинної потужності - 1000 Вт
4. Кнопка вмикання повної потужності - Потужність 2000 Вт.
5. Кнопка збільшення гучності звуку потрійкування дров
6. Кнопка зменшення гучності звуку потрійкування дров

- Прилад не призначений для використання дітьми, а також людьми з обмеженими можливостями, а також без досвіду експлуатації електрообігрівачів.
- Для запобігання ризику загоряння не встановлюйте пристрій поруч зі шторами і іншими легко-займистими матеріалами. Меблі, штори та інші займисті об'єкти повинні знаходитися на відстані не менше 1 м від пристрою.
- Не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій, після випадкового падіння, якщо пристрій несправне чи пошкоджене.
- Не використовуйте прилади, які не рекомендовані виробником або не входять в комплект. Такі прилади можуть пошкодити пристрій або виявитися небезпечними для користувача.
- Не намагайтеся піднімати пристрій, тримаючись за передню панель.

Примітка!

При першому включенні електрокамін може видавати слабкий нешкідливий запах. Це пов'язано з початком експлуатації внутрішніх нагрівальних елементів і не повинно повторюватися при подальшому використанні.

Управління електричним каміном

Панель управління








O/I - за допомогою даної кнопки здійснюється включення і виключення приладу.

Φ - натисніть цю кнопку і ви отримаєте доступ до управління іншими функціями на панелі управління. Вмикається ефект полум'я. Повторне натискання переведе камін в режим очікування.

1000 W - включення режиму половинної потужності обігріву (1000 Вт).

2000 W - включення режиму повної потужності обігріву (2000 Вт).

Управління за допомогою пульта Д/У

1. Підключіть прилад до мережі.
2. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку включення на панелі управління. Пролунає звуковий сигнал.
3. Для включення ефекту полум'я, без функції обігріву, необхідно натиснути кнопку «». При натисканні пролунає звуковий сигнал. Для виключення ефекту полум'я потрібно повторно натиснути кнопку «».
4. Для регулювання кольору полум'я необхідно натиснути кнопку «». При натисканні лунає звуковий сигнал. Кожне натискання кнопки змінює рівень яскравості полум'я, спочатку в сторону збільшення, потім в сторону зменшення і супроводжується звуковим сигналом.
5. Для вмикання обігріву в половину потужності необхідно натиснути кнопку «». При натисканні лунає звуковий сигнал. Повторне натискання відключає обігрів. Половина потужність обігріву- 1000 Вт.
6. Для включення обігріву в повну потужність необхідно натиснути кнопку «». При натисканні лунає звуковий сигнал. Повторне натискання відключає обігрів. Повна потужність обігріву - Потужність 2000 Вт.

**Увага!**

Вийміть батарейки з пульта дистанційного управління, якщо не збираєтеся користуватися ним протягом тривалого часу. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на датчик інфрачервоних променів на передній панелі електрокаміна. Своєчасно замініть батарейки в пульті дистанційного керування. Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки. Намагайтеся не використовувати акумуляторні батареї. Не кидайте пульт дистанційного керування і намагайтеся оберегти його від впливу вологи.

**Заміна батарейок:**

Відкрийте слот для батарейки пульта дистанційного керування. Вставте батарейки, закрийте кришку.

**Примітка:**

Переконайтеся, що полярність батарейок відповідає оцінкам всередині відсіку для батарейок.

Установка і обслуговування

При встановленні електрокаміна в нішу в стіні забезпечте вільний доступ повітря до приладу. Відстань між приладом і стіною повинна бути не менше 5 см, край приладу не повинні торкатися стін ніші, отвір повинен бути більше вогнища по довжині, ширині і висоті на 3-5 см, або в сумі на 9 - 15 см. Рекомендується розташовувати камін на відстані не менше 50 см від інших приладів/ меблів.

**Увага!**

Перед проведенням технічного обслуговування або очистки приладу вимкніть живлення і відключіть дроти з розетки, щоб виключити ризик пожежі, удару електричним струмом або травми. Лампа всередині приладу може розжарюватися до високої температури. Після відключення приладу необхідно почекати не менше 10 хвилин перш ніж виймати лампу. В іншому випадку виникає ризик опіку.

Не перевищуйте рекомендований значення потужності лампи!

Догляд і обслуговування**Регулярне чищення приладу при безперервній експлуатації**

Перед чищенням вимкніть електричне вогнище від мережі живлення. Перед чищенням переконайтеся, що прилад повністю охолонув. Використовуйте вологу ганчірку (не мокру), щоб стерти з зовнішньої частини обігрівача пил і бруд. Скористайтеся пилососом, щоб видалити пил зі штучних дров. Переконайтеся, що обігрівач повністю висох, перш ніж підключати його до мережі.

Пошук несправностей

Проблема	Рішення
Немає нагріву	Переконайтеся, що приладувімкнений у розетку
Прилад не включається	Вимкніть пристрій від мережі, дайте йому охолонути, включіть в розетку.
Не працює ефект полум'я	Зверніться до Сервісного центру

Комплектація

Осередок
Коробка з декоративним паливом - вугілля
Інструкція з експлуатації і гарантійним талоном
Елементи кріплення
Упаковка

Транспортування і зберігання

Прилад повинен зберігатися в упаковці виробника в закритому приміщенні при температурі від + 4 до + 40 ° С і відносній вологості до 85% при температурі 25 ° С. Транспортування і зберігання приладу має відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці.

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умов дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад слід утилізувати. Детальну інформацію по утилізації сушарки для рук Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

місяць та рік виробництва

Заміна лампи

Для створення ефекту полум'я в елек тричних осередках перерахованих вище моделей використовується сучасні LED лампи з великим терміном служби. Самостійно проводити заміну LED ламп не рекомендується. Що вийшли з ладу лампи замінюються тільки до авторизованого сервісного центру.

Запобіжні заходи

- Не накривайте електрокамін.
- Переконайтеся, що прилад повністю охолонув, перш ніж прибрати його на зберігання.
- У разі якщо електрокамін планується не використовувати тривалий час, рекомендується очистити його і прибрати на зберігання (бажано в заводській упаковці) в прохолодне сухе місце.

Технічні характеристики

Модель	EFP/P-1020LS
Потужність, Вт	2000
Напруга, В ~ Гц	220~50
Номинальний струм, А	9,09
Клас електрозахисту	I
Ступінь захисту	IP20
Площа обігріву до, м ² *	25
Розміри приладу (ШхВхГ), мм	482x592x180
Розміри упаковки (ШхВхГ), мм	530x650x220
Розміри вбудовування (ШхВхГ), мм	390x555x101
Вага нетто, кг	7,5
Вага брутто, кг	8,8

* Вказано орієнтовний значення, яке може відрізнятися в залежності від реальних умов експлуатації.

Сервісне обслуговування

У разі необхідності сервісного обслуговування зверніться до продавця.

Заміна шнура живлення

Щоб уникнути нещасних випадків пошкодження вилка повинна бути замінена представником сервісного центру або іншим кваліфікованим фахівцем.

Гарантія

Гарантійний термін складає 2 роки.
Гарантійне обслуговування тепловентилятора проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:
ДСТУ ІЕС 60335-1:2004,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015.

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Електролюкс - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії Electrolux AB (публ.).

Вироблено в Китаї

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательства по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделии при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что, если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:


Штамп продавца/ Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп организации, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/ Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп организации, що робила пуск в експлуатацію



цилиндрические



обычные радиаторы



многофункциональные радиаторы



на спиральном нагревательном элементе



системы конвекции



плоские панели



электрические камины



инфракрасные преобразователи



тепловентиляторы



съемная ручка



умные часы



съемная ручка



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления. У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки. Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Електролюкс – зареєстрована торговельна марка, використовувана в відповідності з ліцензією Electrolux AB (публ.).

www.electrolux-kaminy.com.ua

2019/1

